

# MEMORIA, EXILIO REPUBLICANO E HISTORIA DIGITAL: EL PROYECTO E-XILIAD@S

## MEMORY, REPUBLICAN EXILE AND DIGITAL HISTORY: THE E-XILIAD@S PROJECT

### Resumen

El proyecto interactivo e-xiliad@s es una iniciativa pionera basada en la recogida internacional de fuentes inéditas del exiliado republicano anónimo, a través de la web 2.0: en donde se recoge y publica toda la información previo consentimiento.

### Palabras Clave

Exilio republicano, fuentes inéditas, web 2.0.

### Lidia Bocanegra Barbecho

Universidad de Granada.  
Granada, España.

Doctora en Historia, época contemporánea, americanista y especialista en Humanidades Digitales y la Web 2.0 aplicada en las ciencias sociales. Tras el doctorado se ha formado en el ámbito de las TIC aplicada a la investigación y difusión histórica, con cursos acreditados en el ámbito web-base, así como varios e-Projects que avalan su trayectoria. Investigadora adscrita al Centro de Investigaciones Históricas de la Democracia Española y Cátedra del Exilio, ambos de la UNED-Madrid y miembro de la Asociación de Historiadores del Presente.

ISSN 2254-7037

Fecha de recepción: 12/10/2014  
Fecha de revisión: 20/10/2014  
Fecha de aceptación: 06/11/2014  
Fecha de publicación: 30/12/2014

### Abstract

The interactive e-xiliad@s project is a pioneering initiative based on international collection of unpublished sources about the anonymous Republican exile, through the web 2.0: where all the information is collected and published prior consent.

### Key Words

Republican exile, unpublished sources, web 2.0.

## MEMORIA, EXILIO REPUBLICANO E HISTORIA DIGITAL: EL PROYECTO E-XILIAD@S

### 1. EL PROYECTO

Dentro del campo de las humanidades digitales nace el proyecto interactivo e-xiliad@s [www.exiliadosrepublicanos.info] cuyo principal objetivo se basa en la recuperación de fuentes inéditas acerca del exiliado republicano anónimo a nivel internacional.

Desde su nacimiento en el año 2010, e-xiliad@s ha contado con una serie de secciones destinadas a recuperar la memoria de ese exilio, las cuales también se han ido ampliando, y creándose otras nuevas, mediante la información proporcionada por los propios usuarios en tanto que colaboradores de la iniciativa. Secciones tales como 1939, el éxodo republicano<sup>1</sup>, Ellas: perfiles de las exiliadas<sup>2</sup>, Retrato del exilio: galería de imágenes y Mapa, sirven para dibujar al usuario un panorama genérico del tema del exilio y geolocalizar los destinos del mismo por etapas. Asimismo, el proyecto incorpora un listado biblio-webgráfico<sup>4</sup> con cerca de unas 450 entradas<sup>5</sup> y en continua actualización, tratándose de una de las partes del proyecto más visitadas junto con la sección *Biografías*<sup>6</sup>. Esta

última, se trata del apartado más importante en tanto que recoge todas aquellas fichas acerca de exiliados que se han ido rellenando a lo largo del proyecto y cuyos autores han decidido darle carácter público. Clasificadas por orden alfabético, el usuario que visite el proyecto encontrará en el apartado *Biografías* detalles biográficos de exiliados, muchos de los cuales tienen asociados documentos tales como fotografías de la época, escritos varios (micro relatos, poesías), documentos oficiales (pasaportes, cédulas de identidad, pasajes, permisos de trabajo, etc.).

### 2. LA METODOLOGÍA

Debido a la magnitud del propio exilio, actualmente se encuentra numerosa documentación desconocida y no publicada acerca de exiliados anónimos a nivel internacional. Si bien se trató de un exilio con un fuerte componente intelectual y político, la mayoría de las personas que iniciaron el éxodo eran gente corriente, soldados y población civil con una trayectoria de vida sencilla fuertemente marcada por los eventos bélicos y tensiones políticas de la época. Conseguir información acerca de los mismos fue

un reto clave, únicamente alcanzable a través de la utilización de la Red Internet y la web 2.0 como herramientas indispensables. Teniéndose claro esta premisa, se decidió crear un formulario<sup>7</sup> (se trata de la ficha del exiliado) a través de una web creada y adaptada técnicamente al respecto; para acceder al formulario el usuario necesita registrarse precedentemente. Se pueden asociar a la ficha documentos en una amplia gama de formatos<sup>8</sup> dando la oportunidad de ofrecer una información lo más completa y amplia posible acerca del exiliado en cuestión. La posibilidad de acceder al formulario y modificarlo en cualquier momento a través del acceso identificado por parte del usuario, así como la facilidad de incorporar los datos en el mismo desde cualquier lugar del mundo en donde se tenga acceso a Internet, hacen de este sistema una herramienta muy útil y eficaz en la recolección de fuentes inéditas, difícilmente alcanzable con el método tradicional de entrevistas en formato papel.

La ficha consta de una serie de preguntas a elección, obligatorias o no, algunas de ellas con campo de texto libre y otras con listas cerradas, en donde añadir la información en relación al exiliado. Este formulario está estructurado en secciones principales con una serie de subsecciones dentro de cada una de ellas.

Conscientes de que cada día quedan menos supervivientes de aquellas personas que se exiliaron en edad adulta, la iniciativa pensó en rescatar aquella memoria de manos de los propios familiares de los exiliados: sobrinos, biznietos, nietos e hijos de los mismos, muchos de estos últimos poseen el estatus de exiliados también. Igualmente, la iniciativa estaba orientada a gente muy cercana a los exiliados: amigos o estudiosos de los mismos, quienes podían ofrecer información en la iniciativa. Toda esta gente tienen conocimientos básicos en la utilización de la Red Internet que, junto con la interfaz sencilla y manejable de la web del proyecto, ha facilitado

la colaboración en el mismo obteniéndose fuentes inéditas muy interesantes.

### 3. LOS RESULTADOS

#### 3.1. Fuentes inéditas

Actualmente el proyecto cuenta con 134 fichas rellenas y 461 archivos<sup>9</sup> entre imágenes, documentos oficiales escaneados, artículos de prensa de la época, memorias, poesías, documentos sonoros (entrevistas), etc. De todos ellos, solamente 20 fichas y 11 archivos son privados, es decir: el usuario prefiere que sus datos no sean abiertos al público y que solamente se puedan utilizar los mismos por parte del administrador del proyecto con carácter anónimo en publicaciones, informes, etc. Destacar que solamente el 15% de las fichas son privadas lo que demuestra una amplia disponibilidad de los usuarios a nivel internacional proclives a que se conozca la memoria del exilio, ya sea familiar o de conocidos. En este sentido, el proyecto e-xiliad@s juega un papel clave ya que ofrece de forma gratuita y sencilla un espacio en donde depositar esas memorias.

La iniciativa cuenta con fichas muy completas e interesantes, tales como la de Don Manuel Hibernón Travesí<sup>10</sup>, exiliado en Francia siendo internado en el campo de concentración de Argelés y en donde trabajó como electricista, posteriormente se exilió a Argentina falleciendo dos años más tarde a su llegada.

#### 3.2. Quienes la visitan

Desde su publicación on-line y dado su carácter multilingüe (español, inglés y francés), la web ha recibido unas 71.500 sesiones con cerca de 52.000 usuarios que han visitado la iniciativa. A nivel geográfico, España es el país que mayor visitas ha recibido con cerca del 47% de las sesiones, le sigue Francia, México, Estados Unidos, Argentina, Gran Bretaña, etc.

